

## EL DESARROLLO DE LAS DESTREZAS ORALES MEDIANTE LAS CANCIONES EN LA CLASE DE ELE

*P. Torres Martínez*

*Pabloto89@hotmail.com*

*Universidad Federal de Kazán (Región del Volga), Rusia*

**Resumen.** En este artículo hemos abordado el uso de las canciones como recurso didáctico en la enseñanza del español como lengua extranjera. Queremos demostrar que las canciones son una herramienta útil para la enseñanza del idioma y que contribuyen al desarrollo de las destrezas comunicativas, en especial las destrezas orales. Hemos llegado a la conclusión de que las canciones son un recurso infravalorado dentro de la enseñanza de idiomas, por ello abogamos por una mayor inclusión dentro de los currículos de idiomas y la puesta en práctica en las aulas de ELE.

**Palabras claves:** ELE; música; canciones; destrezas orales; destrezas comunicativas.

**Para citar:** P, Torres Martínez. El desarrollo de las destrezas orales mediante las canciones en la clase de ELE. Revista lingüística de Kazán. 2020; 2 (3): 139–149. DOI: 10.26907/2658-3321.2020.3.2.139–149.

## THE DEVELOPMENT OF ORAL SKILLS THROUGH SONGS IN THE ELE CLASSROOMS

*P. Torres Martínez*

*Pabloto89@hotmail.com*

*Kazan Federal University, Kazan, Russia*

**Abstract.** In this article we have addressed the use songs as a didactic resource in the teaching of Spanish as a foreign language. We want to show that songs are a useful didactic tool for teaching the language because thanks to them we will develop the linguistic skills in an integrated manner, especially oral skills. We have reached the conclusion that songs

are an undervalued resource within the language teaching and this is why we advocate for a greater inclusion within the language curricula and the implementation in ELE classrooms.

**Key words:** ELE; music; songs; oral skills; communication skills.

**For citation:** Torres Martínez P. The development of oral skills through songs in the ELE classrooms. *Kazan linguistic journal*. 2020; 2 (3): 139–149. (In Spanish) DOI: 10.26907/2658-3321.2020.3.2.139–149.

Se ha comprobado antropológicamente que la música es connatural al hombre, se han encontrado instrumentos musicales que datan del 45000 a.C. lo que nos demuestra que la evolución y la relación entre el hombre y la música van de la mano. Basándonos en estos estudios podemos declarar que la música es una de las artes más antiguas del mundo y en su proceso de evolución ha adquirido una grandísima importancia en las diferentes culturas que han utilizado este método como medio de expresión, dejando huella en la historia y las mentalidades de cada civilización.

En los últimos años se están realizando numerosos estudios sobre los beneficios que ofrece la música, en especial las canciones, en el aprendizaje del alumnado, tanto para aprender la lengua materna como las lenguas extranjeras. Este será el punto de partida de nuestro trabajo, en el que estableceremos los beneficios de las canciones en el aprendizaje del Español como Lengua Extranjera (en adelante ELE).

Es un hecho innegable la relación existente entre las capacidades comunicativas humanas y las emocionales, usaremos este vínculo de unión mediante la utilización de las canciones españolas para favorecer el desarrollo de las capacidades de aprendizaje de nuestros alumnos estudiantes de español como lengua extranjera. Estamos de acuerdo con lo expuesto con Cassany [3], *«escuchar, aprender y cantar canciones en clase es una práctica de valor didáctico incalculable. Son textos orales ideales para practicar aspectos como el ritmo, la velocidad y la pronunciación correcta... además, como actividad lúdica, las canciones suponen una alternativa a otros ejercicios de repetición poco motivadores (...)»*.

Es cierto que desde hace años se van implementando los currículos de idiomas con el uso de canciones pero la mayoría de las veces se ha reducido su uso a los últimos momentos de la clase, con ejercicios tipo cloze o rellena huecos para

practicar, especialmente, temas gramaticales como pueden ser los tiempos verbales. Queremos dar una visión mucho más amplia del uso de la música en el aula de ELE y por ello queremos demostrar que podemos aunar la utilización de todas las destrezas mediante el uso de las canciones en clase.

### **El uso didáctico de las canciones en el aula de ELE**

La música ocupa un lugar central en nuestra vida cotidiana, al tratarse de un recurso textual con gran valor lingüístico e intercultural no podemos obviarlo como recurso didáctico para nuestras clases de ELE. González & González [5, P. 227] afirman que *«los motivos por los que es aconsejable usar canciones en clase son muy diversos: motivar a los estudiantes, desinhibirlos creando un ambiente más relajado, lograr una mayor fluidez (la música y el ritmo obligan a hablar más rápido), informarles de ciertos aspectos culturales y, finalmente, algo que nos parece importante: trabajar con material real, pues utilizamos textos creador por y para españoles»*.

Existen partidarios y detractores de la utilización de las canciones en el mundo del Español como Lengua Extranjera. Los segundos rechazan su uso con algunos argumentos como lo siguientes:

1. Los profesores no se toman la música en serio en el aula.
2. Puede “alterar” el ritmo normal de las clases, los alumnos lo toman como una pérdida de tiempo.
3. No está incluida en el currículum.
4. Es complicado encontrar canciones que se adapten a la unidad que se está trabajando.
5. Puede resultar molesto para las clases colindantes.

Desde nuestro punto de vista todas estas “trabas” que encuentran algunos docentes son nimiedades comparadas con los beneficios que nos pueden ofrecer las canciones en el aula de lengua extranjera como resume Griffée [6], *«crea un ambiente positivo en clase, se trata de textos con un input lingüístico y cultural muy importante, puede introducirse como complemento a otros métodos más tradicionales y el interés por los alumnos en conocer otras realidades de la lengua que están estudiando»*.

Mediante la utilización de canciones conseguiremos el desarrollo de las competencias comunicativas y de las destrezas lingüísticas, como afirman Paquette y Reig [9] señalando a la música como un apoyo en el leer, escribir, escuchar y hablar idiomas, incluso permitiendo el desarrollo de la lectura fluida y la escritura progresiva. Esta afirmación es corroborada por Ruíz [11], el cual afirma que también existen otras razones para utilizar la música en la enseñanza de idiomas, como son las razones afectivas, cognitivas y lingüísticas.

### **Criterio de selección de canciones.**

A la hora de utilizar canciones en la clase de ELE debemos tener en cuenta diversos factores, como señala Griffée [6] en su libro “Songs in action”, *«no existen reglas estables a la hora de seleccionar las canciones para la enseñanza, pero sí que ha propuesto unas cuestiones que deben tenerse en cuenta: el profesor, los alumnos y la canción»*. Vamos a centrarnos en estos tres factores para poder desarrollar de la mejor manera posible nuestro trabajo en el aula.

El profesor es el encargado de seleccionar la canción, debe pensar qué objetivos quiere conseguir con ella y debe integrar este tipo de actividad a su programación para que no sea algo descontextualizado. Además, debemos tener en cuenta, como señala Yagüe [16, P. 37], que *«la cualidad del input cumpla la fórmula de  $i+1$  de Krashen»*. Es decir que la canción que elijamos debe ser adecuada al nivel del alumno, pero a su vez suponer un reto para que la actividad sea productiva.

Cada canción puede tener un fin distinto, el docente debe marcarse unos objetivos concretos e intentar que se produzca un aprendizaje significativo por parte de los estudiantes. Además el profesor debería plantearse una serie de preguntas antes de decidirse por una canción, como expone Yagüe [15], *«¿Puede interesar el tema de la canción a mis alumnos? ¿Crearé reacciones positivas? ¿Estimulará su imaginación y creatividad? ¿Será significativa para su aprendizaje?»*

El segundo factor determinante son los estudiantes. El profesor debe conocer muy bien al grupo de alumnos que con el que decide utilizar este tipo de material didáctico. Las características del alumnado es clave a la hora de utilizar canciones en el aula de ELE. Influyen muchos factores como el interés que puedan tener en el

mundo musical, qué géneros musicales les parecen más atractivos, si están familiarizados o no con la música española, etc. Siguiendo las teorías del enfoque comunicativo en las que el alumno se convierte en el protagonista de la clase el profesor debe adaptarse lo máximo posible a sus necesidades tanto personales como de competencia comunicativa. *«Es necesario negociar sobre la base de las necesidades e intereses de los alumnos, establecer un pacto entre profesor y el alumno»* [15].

También el profesor debe hacer partícipe a los alumnos de su proceso de enseñanza aprendizaje por ello debe negociar con ellos y explicarles los beneficios de la actividad realizada con canciones, potenciar el factor afectivo hacia este tipo de metodología y explicarles qué se espera de ellos. Murphey [7] nos dice que a la hora de trabajar con alumnos adolescentes debemos tener en cuenta que es especialmente productivo trabajar con canciones que les gusten y les motiven, tienen tendencia a rechazar canciones de la “época de sus padres” y con ellos es mejor utilizar géneros más modernos lo que producirá un apoyo emocional a su propia identidad. Reafirmamos estas ideas con lo expuesto por Capelusnik y Shulman [2, P. 167], *«el aprendizaje de la lengua será más productivo cuanto mayor sea la involucración del alumno. Para que se sienta involucrado debemos inducirlo a una participación o estimulación interior, desde adentro, y, paralelamente a una participación exterior, desde y hacia afuera en su interacción con sus compañeros. En otras palabras, explotamos el aspecto lúdico de la clase en una dinámica a la vez individual y colectiva»*.

Debemos ser muy cuidadosos a la hora de elegir las canciones con las que vamos a trabajar en el aula. El profesor no debe imponer su voluntad o sus gustos y se puede negociar con el alumnado el tipo de canciones para poner en clase. Pero no todas las canciones tienen un mismo contenido, melodía o ritmo y debemos basarnos también en esas características a la hora de elegir una canción u otra. Estos factores que hemos expuesto provocan en el alumnado un proceso de memorización involuntaria, lo que en muchos casos llamamos “canciones pegadizas”. Esto será muy útil para interiorizar el vocabulario, las estructuras gramaticales, la pronunciación,

etc, de una manera lúdica y estimulante. Además, como dice Yagüe [16], *«al tratarse de un material motivador que invita a la participación activa del alumno se potencia así aún más la retención y memorización»*.

Las canciones son textos que podemos trabajar de manera oral y escrita, y no podemos obviar este hecho al programar nuestras actividades. Como señalan O'Connor y Seymour [8], *«recordamos un 10% de lo que leemos, un 20% de lo que oímos, un 30% de lo que vemos y un 90% de lo que hacemos»*. Cuando utilizamos una canción en el aula estamos leyéndola, escuchándola, cantándola, viéndola (si por ejemplo tiene videoclip o imágenes) y trabajándola, lo que nos promete un buen resultado a la hora de aprender los distintos contenidos que nos hayamos marcado.

El eje central de nuestro trabajo debe ser buscar los objetivos que queremos conseguir mediante esta actividad, podemos utilizar las canciones para potenciar el componente cultural en aula, para trabajar algún tema gramatical, para aprender vocabulario, etc. Una vez marcados los objetivos debemos buscar una canción que cumpla los requisitos que queremos conseguir, crear los ejercicios correspondientes para trabajar las destrezas lingüísticas de una manera integrada y en un contexto específico.

### **Desarrollo de las destrezas lingüísticas mediante el uso de canciones.**

Según el Diccionario de términos clave de ELE del Centro Virtual Cervantes [4]: *«con la expresión destrezas lingüísticas se hace referencia a las formas en que se activa el uso de la lengua. Tradicionalmente la didáctica las ha clasificado atendiendo al modo de transmisión (orales y escritas) y al papel que desempeñan en la comunicación (productivas y receptoras). Así, las ha establecido en número de cuatro: expresión oral, expresión escrita, comprensión auditiva y comprensión lectora (para estas dos últimas se usan a veces también los términos de comprensión oral y escrita) »*.

El desarrollo de las destrezas lingüísticas ha de realizarse de una manera integrada y no por separado ya que en su evolución se basará el progreso de las

capacidades comunicativas de nuestros alumnos. En este apartado del artículo vamos explicar cómo las canciones pueden ayudarnos a desarrollar dichas destrezas.

En primer lugar queremos centrarnos en el desarrollo de las destrezas escritas (expresión y comprensión escrita) mediante el uso de las canciones. Estas, en el fondo, son un tipo de texto escrito por nativos para nativos lo que nos proporcionará la oportunidad de desarrollar este tipo de destrezas.

Mediante la lectura de los textos de las canciones podemos mejorar la comprensión escrita, con ellas el alumno recibe un input real de la lengua, podemos enseñarle a utilizar distintas estrategias cognitivas para comprender el significado de nuevas palabras en contexto, reactivar conocimientos previos del alumnado, observar la organización de diferentes tipos de texto y potenciar la competencia ortográfica. Como apuntan Tapiador y Fonseca [13, P.34], *«además, la música aquí juega un papel fundamental ya que incrementa nuestra memoria en el reconocimiento de palabras, aumenta la comprensión auditiva y mejora la percepción de los elementos prosódicos, todos ellos elementos clave en el desarrollo de la destreza lectora»*.

Gracias a la utilización de canciones también podemos desarrollar la expresión escrita mediante la creación de actividades pre-audición o post-audición, por ejemplo los alumnos pueden tener que escribir lo que les sugiere el título de la canción, después de escucharla escribir un resumen de la misma, los sentimientos que les ha producido, continuar la canción con más estrofas o cambiar el final de la misma etc. Además es importante tener en cuenta lo que dice Sanz [12]: *«Las actividades de expresión escrita son una forma de que los estudiantes se tomen más en serio la tarea, porque analizan y manipulan un producto perdurable, a partir del que se pueden monitorizar; permiten estar más tiempo en contacto con la lengua; y se convierten en un magnífico medio para aprender otra cosa (gramática, léxico, apoyo para la expresión oral) [...] o las aficiones personales de cada estudiante»*.

Todas estas actividades de carácter escrito, que son normalmente las más arduas para los alumnos, pasan a tener un carácter más dinámico debido al elemento afectivo que producen las canciones en nuestros estudiantes, por ello debemos utilizar las canciones de este modo.

En segundo lugar vamos a explicar las ventajas de la utilización de las canciones para el desarrollo de las destrezas orales (expresión y comprensión oral). Estas dos destrezas deben trabajarse conjuntamente como dice Baralo [1, P.1]: *«La expresión oral constituye una destreza o habilidad de comunicación que no tiene sentido sin la comprensión, sin el procesamiento y la interpretación de lo escuchado. La expresión oral implica la interacción y la bidireccionalidad, en un contexto compartido, y en una situación en la que se deben negociar los significados»*.

Las canciones son textos orales lo que produce un efecto muy beneficioso a la hora de practicar la comprensión oral, debido a que son ejemplos reales del habla. Como señala D. Poch [10, P.8], *«el extranjero que está habituado a comprender un habla formal, no puede, de repente, elaborar estrategias que le permitan adaptarse a otra forma de pronunciación. Para llegar a ello, necesitará un entrenamiento que le haya habituado a escuchar y, por tanto, a comprender mensajes de la lengua extranjera realizados de forma muy diversa. Sólo de esta forma desarrollará, en la lengua extranjera, estrategias perceptivas que permitan que su comprensión auditiva funcione de forma semejante a como los hace frente a enunciados en su lengua materna»*.

Podemos realizar con nuestros alumnos actividades de escucha intensiva o extensiva, desarrollarán estrategias de comprensión nuevas, pueden tener que rellenar huecos con verbos o vocabulario específico que queramos trabajar en la unidad, ordenar el texto de la canción, extraer el significado de frases o palabras. Además, les ayudará especialmente para observar la pronunciación, entonación y prosodia de hablantes nativos en un contexto natural.

Para desarrollar la expresión oral podemos realizar actividades de diversa índole tanto pre-audición, durante la audición, o post-audición. Al igual que con la expresión escrita podemos hacer que nuestros estudiantes comenten lo que les sugiere el título, realizar un debate sobre la temática tras la escucha, que compartan sus opiniones en parejas y en gran grupo, etc.

Pero además las canciones nos ofrecen la oportunidad de cantar en clase. *«El escuchar y el repetir son componentes de la instrucción audiolingual y continúan*

*siendo parte de otros modelos de instrucción, usándose como una técnica para trabajar la pronunciación»* Vargas [14, P. 54]. Con lo que desarrollaremos la entonación, el ritmo, la fluidez y el sentimiento melódico del lenguaje, competencias que de otra manera pueden resultar muy tediosas de realizar.

Como hemos visto en estos apartados del artículo las canciones son muy útiles para mejorar las destrezas lingüísticas por ello no debemos dejar pasar la oportunidad de utilizar este recurso didáctico en nuestras aulas.

Como conclusión de este artículo podemos afirmar que las canciones son un recurso didáctico válido para la enseñanza de español como lengua extranjera. Hemos demostrado que las canciones son útiles para desarrollar las competencias lingüísticas así como el desarrollo de las destrezas de una manera integrada. Además, nos sirve como elemento motivador en el aula y también optimiza el aprendizaje significativo. Queremos que las canciones dejen de ser un premio, una “clase diferente”, un momento de relajación, y que empiecen a utilizarse como el verdadero recurso didáctico que son. Podemos utilizar las canciones como una herramienta principal en el proceso de enseñanza-aprendizaje, gracias a ellas podemos olvidarnos de los ejercicios “tradicionales” y ofrecer a nuestros estudiantes una serie de contenidos en los que se trabajen las competencias y las destrezas de una manera integrada. Para terminar, cabe añadir que las canciones crearán un vínculo emocional entre el estudiante y la lengua meta, lo que potenciará una conexión entre ambos que dará como resultado una mejor adquisición del idioma.

En definitiva, creemos que la utilización de la música es una herramienta muy útil para la enseñanza del español. Debemos fomentar y defender su uso en las aulas así como animar a nuestros compañeros a utilizarla.

### **References**

1. Baralo, M. (2000). *El desarrollo de la expresión oral en el aula de ELE*. Carabela, nº47, pp. 5-36. (In Spanish)

2. Capelusnik, M. y Shulman, L. (1999). *No cantamos la precisa, pero damos la nota...* Universidad Hebrea de Jerusalén/Universidad Abierta de Israel. Instituto Cervantes de Tel Aviv, pp.167. (In Spanish)
3. Cassany, D. L. (1994). *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó (In Spanish)
4. Cervantes, C. V. (2008). *Diccionario de términos clave de ELE*. Recuperado el 20 de 03 de 2020, de [cvc@cervantes.es](mailto:cvc@cervantes.es) (In spanish)
5. González, M. L., & González, J. G. (1990). *De cómo usar canciones en aula*. Centro Virtual Cervantes. (In Spanish)
6. Griffee, D. (1992). *Songs in action*, Nueva York: Prentice Hall International. (In English)
7. Murphey, T. (1992). *Music and Song*. Oxford: OUP. (In English)
8. O'connor, J. y Seymour, J (1992), *Introducción a la Programación neurolingüística*. Urano: Barcelona, en Cerrolaza. (In Spanish)
9. Paquette, K. y Rieg, S. (2008). *Using Music to Support the Literacy Development of Young English Language Learners*. *Early Childhood Education Journal*, 36/3, pp. 227-232. (In English)
10. Poch Olivé, D. (2001). "Sensación física y realidad mental: de la onda sonora al significado de los enunciados" en *Carabela*, 49. Madrid: SGEL. (In Spanish)
11. Ruíz, M. (2008). *La enseñanza de idiomas a través de la música*. Recuperado de [http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod\\_ense/revista/pdf/Numero\\_13/M\\_CARMEN\\_RUIZ\\_2.pdf](http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_13/M_CARMEN_RUIZ_2.pdf) (In Spanish)
12. Sanz, M. (1998). *La escritura como destreza creativa*. En I. Alonso Belmonte (coord.), *La expresión escrita en el aula de E/LE*. Madrid: Sociedad General Española de Librería, pp. 103-119. (In Spanish)
13. Tapiador Hernández, B. y Fonseca-Mora, M.C. (2015). *El uso de la música para el desarrollo de la fluidez lectora: Motivación y Cognición*. Revista: MarcoELE (monografías) Didáctica de la emoción: de la investigación al aula de ELE, VOL. 21 julio diciembre 2015, pp. 27-46. (In Spanish)

14. Vargas Venegas G. (2008). *Desarrollo de la fluidez oral en ELE mediante los periódicos, las canciones, las películas y los juegos* (Tesis de maestría). Universidad de León, León, pp.54. (In Spanish)

15. Yagüe, M. C. (2010). *Las canciones en la clase de ELE: Un recurso didáctico para la integración de las destrezas*. SinoELE: Revista de enseñanza de ELE a hablantes de chino. Instituto Cervantes de Tokio, Tokio. Recuperado de: [http://www.sinoele.org/images/Revista/3/iiiijornadasT\\_Castro.pdf](http://www.sinoele.org/images/Revista/3/iiiijornadasT_Castro.pdf) (In Spanish)

16. Yagüe, M. C. (2003). *Música y canciones en la clase de ELE* (Tesis de maestría). Universidad Antonio de Nebrija, Madrid, pp.37. (In Spanish)

#### Авторы публикации

**Торрес Мартинес Пабло** – старший преподаватель  
Казанский федеральный университет  
г. Казань, Россия.  
Email: [pabloto89@hotmail.com](mailto:pabloto89@hotmail.com)

#### Authors of the publication

**Torres Martínez Pablo** – Senior Lecturer  
Kazan Federal University  
Kazan, Russia.  
Email: [pabloto89@hotmail.com](mailto:pabloto89@hotmail.com)